

Het reinigen en vervangen van de vloeistof in de Alde-kachel Eenmaal in de vier jaar

Voor het goed functioneren van de kachel in de caravan is het belangrijk dat u eenmaal in de vier jaar het centrale verwarmingssysteem grondig schoonmaakt. Dit dient als volgt uitgevoerd te worden:

1. Aftappen van de vloeistof uit het systeem door:

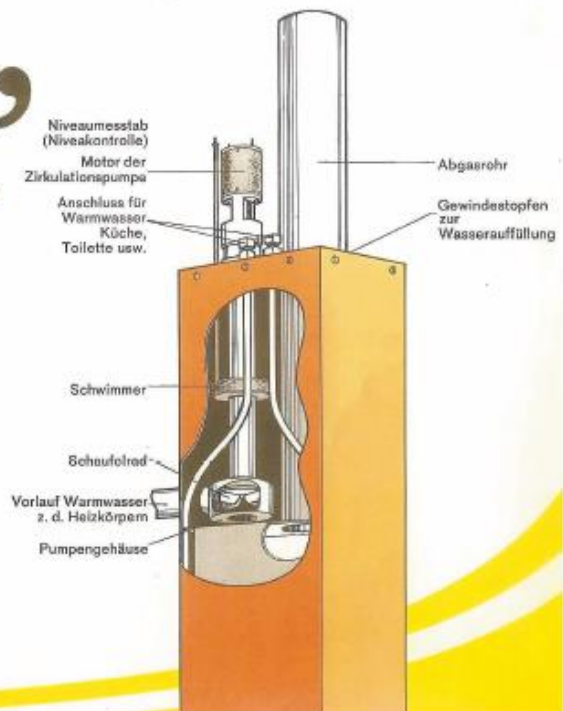
- het aftapkraantje rechts van de deur aan de onderkant van de caravan geheel open en uitdraaien. Bij oudere caravans is dit kraantje afgedekt met een aluminium plaatje
- de vulplug boven op de kachel verwijderen en bij de nieuwere types het circulatiepompje uit het plastic tankje nemen
- de waterslang in de vulopening steken, de waterkraan openen en net zolang spoelen tot er schoon water uit de aftapplug komt. Pas op dat het water niet overstromt, dus met twee personen werken
- de waterslang uit de vulopening nemen en over de aftapplug schuiven, de kraan openen en water van onderen in het systeem laten lopen. Als het systeem vol is, de kraan dicht doen en het water weg laten lopen. Dit herhalen tot er alleen maar schoon water uit de aftapplug stroomt. Denk eraan dat de kachel snel vol is en kan overstromen dus met twee personen werken
- als het systeem schoon en leeg is, het aftapkraantje voorzichtig aanbrengen en dicht draaien
- bij een erg vervuild systeem kan het nuttig zijn om de onderste aansluiting aan de kachel los te nemen (hiervoor is speciaal gereedschap nodig en de waterslang op de kachel aan te sluiten. Dan het water met kracht in de kachel spuiten om het vuil net onder de onderste aansluiting los te spuiten (denk aan het overstromen van de kachel en het opvangen van het water dat uit de kachel stroomt). Dit herhalen tot er alleen schoon water uit de onderste kachelaansluiting stroomt
- de onderste verbinding met de kachel herstellen, de vulplug onder de caravan opendraaien om het restant water uit het systeem te laten lopen en de vulplug weer dichtdraaien

2. Het vullen van het systeem:

- via de vulopening of het plastic vaatje een mengsel van 40% antivries en 60% gedistilleerd water in het systeem aanbrengen;



ALDE 'Compact'



Die 'ALLES IN EINEM HEIZUNG' mit Automatik, Ausdehnungsbehälter und Zirkulationspumpe zu einer Einheit zusammengebaut. Eine Neuheit auf dem Gebiet der Heizung für Caravan, Mobilheime und Ferienhäuser.

Wärmefühler für Heizungsthermostat

„ALDES“ neue Heizung ist nicht nur ein technischer Fortschritt sondern auch in der Praxis äusserst einfach zu installieren — hat minimalsten Raumbedarf — leicht austauschbare Teile und Warmwasserbereiter für Küche und Waschraum.

Um auf kleinstmöglichem Raum „ALDES“ unterzubringen haben wir die Heizung „in die Höhe gebaut“ was zusätzlich noch zu einer besseren Selbstzirkulation führt — auch wenn die Pumpe ausgeschaltet ist. „ALDE COMPACT“ funktioniert also im Notfall auch ohne Strom.

Durch den speziellen Aufbau unserer Heizung wurde eine wesentlich grössere Wirtschaftlichkeit erreicht.

Sicher wollen Sie in Ihrem Caravan oder Ferienheim eine Heizung mit Zirkulationspumpe haben, genauso wie in Ihrer Villa.

Wie bei unseren bisherigen jahrelang erprobten Modellen hat auch „ALDE COMPACT“ eine piezoelektrische Zündung mit thermoelektrischer Zündsicherung. Die geräuschlos brennende Flamme lässt sich stufenlos regulieren, der eingebaute Pumpenmotor sorgt für ständige Warmwasserzirkulation und ist sparsam im Stromverbrauch.

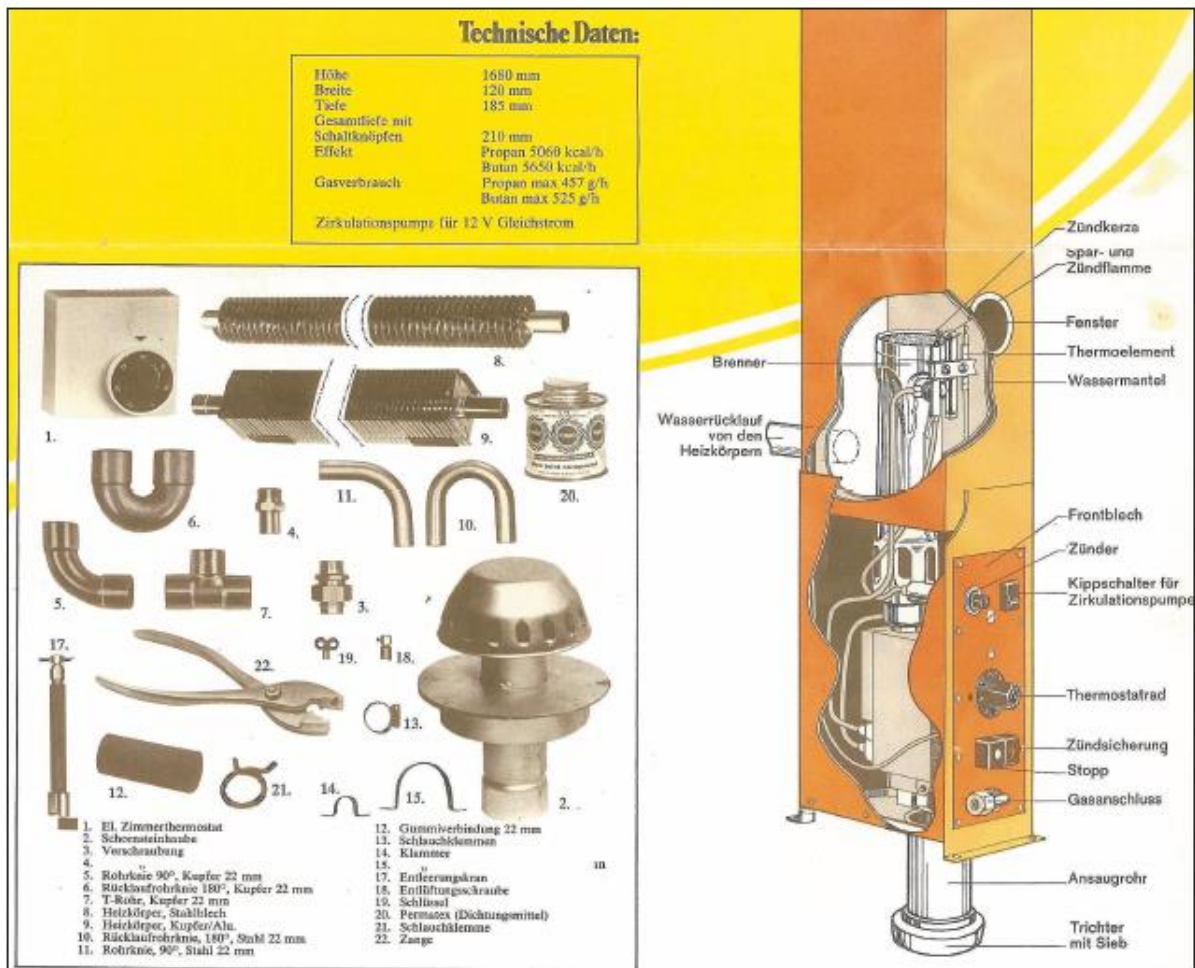
Bei sachgemäss ausgeführter Installation arbeitet der Motor nur in kurzen Perioden und erzeugt trotzdem „GLEICHMÄSSIGE-GEMÜTLICHE-WÄRME“. Ein Heizsystem ohne störende Ventilations- oder Zirkulationsgeräusche.

Ob „FRÜHLING, HERBST ODER WINTER“ durch die regulierbare Wassertemperatur von 30° bis 90°, kann jede Innentemperatur erreicht werden. Mit derselben Wirkung wie das Beimischen einer Wohnraumheizung gibt die Zirkulationspumpe gleichmässige Wärmeverteilung selbst bei niedrigen Wassertemperaturen.

- voor de SMV 440 circa 6 liter en voor de grotere SMV's zo'n 8 liter
- de vulplug in de vulopening drukken en vastdraaien of het circulatiepompje in het plastic tankje plaatsen en de schroefdop vastdraaien en daarna het systeem ontluichten
- ontluichten door de circulatiepomp te laten draaien en de kachel te laten branden (kachel op stand 3 is voldoende)
- na een halfuur de caravan aan de achterkant omlaag brengen door het neuswiel uit te draaien. Na weer een half uur de voorkant van de caravan omlaag brengen door het neuswiel volledig in te draaien
- na een half uur de caravan waterpas plaatsen, de kachel uitzetten, maar het circulatiepompje nog een paar uur laten draaien
- na het uitschakelen van de circulatiepomp, het systeem bijvullen met het antivriesmengsel tot het gewenste niveau

3. Het controleren van het systeem:

- het is verstandig om altijd een klein flesje met het antivriesmengsel bij u te hebben om een te laag vloeistofniveau te verhelpen
- controleer minimaal twee keer per jaar het vloeistofniveau en laat de circulatiepomp gedurende een half uurtje draaien



Noot: Gebruik antivries die geschikt is voor installaties waarin koper, aluminium, rubber, staal en RVS is verwerkt.

NB. Als u de kachel alleen in het voor- en najaar gebruikt en de stand van de kachel niet hoger komt dan op 5 (circa 70° C vloeistoftemperatuur), dan kunt u ook koelvloeistof gebruiken die geschikt is voor installaties waarin koper, aluminium, rubber, staal en RVS is verwerkt. Deze koelvloeistof moet geschikt zijn voor een temperatuur van minimaal -26° C.

ALDE's 'lange Jan'

Nr. 2900

DE WERKELIJKE CENTRALE VERWARMING MET CIRKULATIEPOMP UIT ZWEDEN

* "Lange Jan" (lange Jan) is een bekende en belangrijke vuurtoren op de zuidpunt van het Zweedse eiland Öland.

DE "ALLES IN EEN" VERWARMING, MET AUTOMAAT, EXPANSIETANK EN CIRKULATIEPOMP, NU TOT EEN GEHEEL SAMENGEBOUWD.

EEN GEHEEL NIEUWE GEDACHTE OP HET GEBIED VAN DE VERWARMING, D.M.V. WARMWATERCIRKULATIE, VOOR TOER- & STACARAVANS + WEEKENDHUIZEN.




"ALDE'S" NIEUWSTE CENTRALE VERWARMING IS NIET ALLEEN EEN TECHNISCHE VOORUITGANG IN KONSTRUKTIE, MAAR OOK:

• EENVOUDIG TE MONTEREN	• MINIMALE PLAATSRUIMTE
• GROTE KAPACITEIT	• REGELBARE GASVLAM
• GERUISLOZE BRANDER	• PIEZO-ELEKTRISCHE ONTSTEKING
• AUTOM. ONTSTEKINGSBEVEIL.	• AANSLUITING WARMWATER
• THERMOSTATISCH REGELEBAAR	• GEMAKKELIJK VERWISSELBARE DELEN

* TEMPERAATUUR NAAR WENS, ONGEACHT JAARGETIJD EN KLIMAAT!

IMPORTEUR:
otter amsterdam caravan- & technische import
 papaverhoek 25-27 · telefoon 020-369405 · amsterdam-n.